

**Kasační opravný prostředek podaný dne 22. prosince 2006
 Fondation européenne pour la formation proti rozsudku
 Soudu pro veřejnou službu ze dne 26. října 2006 ve věci
 F-1/05, Landgren v. Fondation européenne pour la forma-
 tion**

(Věc T-404/06 P)

(2007/C 42/64)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Navrhovatelka: Fondation européenne pour la formation (Turín, Itálie) (zástupce: G. Vandersanden, advokát)

Další účastnice řízení: Pia Landgren

Návrhová žádání navrhovatelky

- prohlásit tento kasační opravný prostředek za přípustný a opodstatněný;
- v důsledku toho zrušit rozsudek Soudu pro veřejnou službu ze dne 26. října 2006 ve věci F-1/05, Landgren v. Fondation européenne pour la formation, který je předmětem tohoto kasačního opravného prostředku, a uznat na základě této skutečnosti legitimitu rozhodnutí o rozvázání pracovního poměru s odpůrkyní ze dne 25. června 2004 s následkem neexistence právního základu pro jakoukoliv náhradu škody;
- uložit odpůrkyni náhradu nákladů řízení na tomto stupni, včetně toho, že ponese vlastní náklady řízení před Soudem prvního stupně.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Rozsudkem ze dne 26. října 2006, jehož zrušení je navrhováno v rámci tohoto kasačního opravného prostředku, Soud pro veřejnou službu zrušil rozhodnutí Fondation européenne pour la formation ze dne 25. června 2004 o rozvázání pracovního poměru na dobu neurčitou s P. Landgren jako dočasnou zaměstnankyní a vyzval účastnice řízení, aby se shodly na peněžním vyrovnání souvisejícím s protiprávností rozhodnutí.

Na podporu návrhu na zrušení uvedeného rozsudku Fondation vznášá dva důvody kasačního opravného prostředku, přičemž první vychází z nedodržení rozsahu povinnosti odůvodnění. Navrhovatelka kasačního opravného prostředku tvrdí, že neexistuje žádný právní základ zavazující žalovanou odůvodnit rozhodnutí o rozvázání pracovního poměru s dočasným zaměstnancem a že konstatováním opaku napadený rozsudek porušuje článek 47 Pracovního řádu ostatních zaměstnanců⁽¹⁾ a judikaturu, která se vztahuje k tomuto ustanovení. Krom toho navrhovatelka kasačního opravného prostředku uplatňuje, že napadený rozsudek se neprávne opřel o smlouvy a dohody, které se nepoužijí na vztahy mezi orgány a jejich zaměstnanci. Rovněž tvrdí, že napadený rozsudek obsahuje protiklad mezi formálním požadavkem odůvodnění a legitimitou znalosti důvodů pro rozhodnutí o rozvázání smlouvy, kterou má zúčastněná osoba.

V rámci druhého důvodu kasačního opravného prostředku navrhovatelka kasačního opravného prostředku uplatňuje, že napadený rozsudek obsahuje jednak nesprávné právní posouzení týkající se části o zkreslení skutečností, a jednak nedodržení obecného zájmu, jelikož došlo k nesprávnému posouzení materiálních skutečností, o kterých byla P. Landgren informována a které představují odůvodnění rozhodnutí o rozvázání pracovního poměru.

⁽¹⁾ Pracovní řád ostatních zaměstnanců Společenství (PŘOZ) byl definován v článku 3 nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví služební řád úředníků Evropských společenství a PŘOZ (Úř. věst. L 56, s. 1).

Žaloba podaná dne 27. prosince 2006 – Arcelor a další v. Komise

(Věc T-405/06)

(2007/C 42/65)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Arcelor Luxembourg (Lucemburk, Lucemburské velkovévodství), Arcelor Profil Luxembourg SA (Esch-sur-Alzette, Lucemburské velkovévodství) a Arcelor International (Lucemburk, Lucemburské velkovévodství) (zástupce: A. Vandencastele, avocat)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyní

- zrušit rozhodnutí Komise ze dne 8. listopadu 2006 ve věci COMP/F/38.907 – Ocelové trámy – K (2006) 5342 konečné;
- alespoň zrušit článek 2 rozhodnutí, kterým se ukládá žalobkyním peněžité sankce nebo tuto sankci výrazně snížit;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně touto žalobou navrhuje zrušení rozhodnutí K (2006) 5342 konečné ze dne 8. listopadu 2006 týkající se řízení podle článku 65 ESUO (ve věci COMP/F/38.907 – Ocelové trámy) o dohodách a jednání ve vzájemné shodě evropských výrobců trámů a o stanovování cen, rozdělování trhu a výměny informací na trhu Společenství s trámy. Podpůrně navrhuje zrušení nebo podstatně snížení výše pokuty, která jim byla napadeným rozhodnutím uložena.